

Pretty Hurts (Beyoncé) – Lyrics - German Translation

Mama sagt, du bist ein hübsches Mädchen,
es ist nicht wichtig, was in deinem Kopf steckt.
Bürste deine Haare, lächle immer zu,
es zählt nur, welche Kleidung du trägst.

Und wieder eine andere Bühne,
lächle den Schmerz einfach weg.
Dieses Mal werde ich die Krone gewinnen,
ohne zu fallen, ohne herunter zu fallen.

Schöne Schmerzen,
richte das Licht auf das, was hässlich ist.
Perfektion ist die Krankheit einer Nation,
schöne Schmerzen, schöne Schmerzen.

Schöne Schmerzen,
richte das Licht auf das, was hässlich ist.
Du versuchst, etwas festzuhalten,
aber du kannst es nicht, weil du es noch nicht einmal siehst.
Es ist die Seele, die behandelt werden müsste.

Noch blonderes Haar, flache Brust,
TV sagt, größer ist besser.
Südstrand, zuckerfrei,
Vogue sagt, dünner ist besser.

Und wieder eine andere Bühne,
lächle den Schmerz einfach weg.
Dieses Mal werde ich die Krone gewinnen,
ohne zu fallen, ohne herunter zu fallen.

Schöne Schmerzen,
richte das Licht auf das, was hässlich ist.
Perfektion ist die Krankheit einer Nation,
schöne Schmerzen, schöne Schmerzen.

Schöne Schmerzen,
richte das Licht auf das, was hässlich ist.
Du versuchst, etwas festzuhalten,
aber du kannst es nicht, weil du es noch nicht einmal siehst.
Es ist die Seele, die behandelt werden müsste.

Es gibt keinen Arzt, keine Pille,
die den Schmerz bekämpfen könnten.
Der Schmerz ist innen drin,
und niemand befreit dich von deinem Körper.
Es ist die Seele, es ist die Seele,
die behandelt werden müsste.
Es ist mein Seele, die behandelt werden muss.

Plastiklächeln und Verleugnung haben dich bis hierher gebracht.
Du wirst zerbrechen, wenn die erfundene Fassade dich im Dunkeln verlässt.
Du schaust auf zersplitterte Spiegel,
in die Scherben einer wunderschönen Vergangenheit.

Schöne Schmerzen,
richte das Licht auf das, was hässlich ist.
Perfektion ist die Krankheit einer Nation,
schöne Schmerzen, schöne Schmerzen.

Schöne Schmerzen,
richte das Licht auf das, was hässlich ist.
Du versuchst, etwas festzuhalten,
aber du kannst es nicht, weil du es noch nicht einmal siehst.
Es ist die Seele, die behandelt werden müsste.

Wenn du ganz einsam und alleine bist,
wenn du in deinem Bett liegst,
dann starrt die Perfektion in dich hinein.
Bist du glücklich mit dir selbst?
Streife deine Maske ab,
die Illusion ist geplatzt.
Bist du glücklich mit dir selbst?
Bist du glücklich mit dir selbst?

Ja, ja!

Mila Schroeder

